



**LEES AANDACHTIG DEZE INSTRUCTIES VOOR  
INSTALLATIE EN GEBRUIK. BEWAAR DIT DOCUMENT  
ZODAT U HET LATER NOG KUNT RAADPLEGEN.**



**BELANGRIJK: Bedek het toestel nooit terwijl het  
ingeschakeld is (afb. 5), omdat het dan oververhit  
kan geraken en er een gevaarlijke situatie kan  
ontstaan.**

Een **beveiliging** schakelt de radiator uit in geval van **oververhitting**.

#### **BELANGRIJKE VEILIGHEIDSOVERWEGINGEN**



Dit toestel is bedoeld om een ruimte te verwarmen en mag nergens anders voor worden gebruikt.



Gebruik dit toestel enkel zoals in deze handleiding wordt beschreven. Hoewel de instructies alle mogelijke omstandigheden trachten te voorzien, zijn voorzichtigheid en gezond verstand geboden bij het installeren, bedienen en onderhouden van radiatoren, net als voor elk ander elektrisch toestel.



Het is gevaarlijk om de kenmerken van het toestel te wijzigen.



Het toestel moet worden geïnstalleerd in overeenstemming met de nationale

wetgeving voor elektrische apparatuur en installaties. Laat de elektrische



installatie van het toestel over aan een deskundig elektricien.

Installeer het toestel buiten de veiligheidszone (zie afbeelding 1).



Het toestel mag enkel door volwassenen worden gebruikt.



Personen met psychologische, fysieke of zintuiglijke beperkingen of met onvoldoende ervaring en kennis mogen het toestel enkel gebruiken onder strikt toezicht en met de hulp van iemand die instaat voor hun veiligheid. Laat kinderen niet met het toestel spelen.



Klim niet op het toestel.



Dompel de kabel of het bedieningspaneel nooit onder in water of andere vloeistoffen.



Gebruik het toestel nooit als het bedieningspaneel beschadigd is.



Als de voedingskabel beschadigd is, moet hij door deskundig personeel worden vervangen of moet u contact opnemen met uw handelaar.



Schakel het toestel uit voor u het schoonmaakt of onderhoudt.



Neem bij technische problemen onmiddellijk contact op met uw handelaar, distributeur of installateur.



Isoleer de aansluiting in overeenstemming met de toepasselijke normen als er geen stuurdraad (zwarte draad) aanwezig is. Sluit geen enkel onderdeel van het toestel direct aan op de aarding (afb. 7).



Gebruik de radiator altijd in verticale positie.



Raak het toestel nooit aan met natte of vochtige handen of voeten.



Laat kinderen het toestel nooit zonder toezicht bedienen.



Bewaar ontvlambare stoffen en spuitbussen op minstens 50 cm afstand van het toestel.



De verpakkingsmaterialen kunnen worden gerecycled. Het is dan ook aangeraden om ze in de speciaal daarvoor voorziene afvalcontainers te werpen.



Breng het toestel op het einde van zijn levenscyclus naar een speciaal inzamelpunt.

---

## INLEIDING

Pak het toestel uit en plaats het op de beschermende polystyreenverpakking.  
Controleer of het toestel, de afstandsbediening en de voedingskabel intact zijn en niet beschadigd werden tijdens het transport.

Gebruik de radiator niet als hij beschadigd is.

Haal de handleiding uit de verpakking en lees de instructies aandachtig voor u het toestel installeert en gebruikt. Bewaar de handleiding zodat u hem later nog kunt raadplegen.

Tijdens de installatie mag het toestel niet worden aangesloten op het elektriciteitsnet.



Wanneer het toestel voor het eerst wordt ingeschakeld is een siliconengeur normaal.

## KENMERKEN

Spanning: 230V 50Hz

Klasse: II

Beschermingsklasse: IP24

Vermogen	Lengte (mm)	Hoogte (mm)	Gewicht (kg)
700	490	580	13,8
1000	570	580	18,1
1500	810	580	26,8
2000	1050	580	35,0



## ELEKTRISCHE AANSLUITING

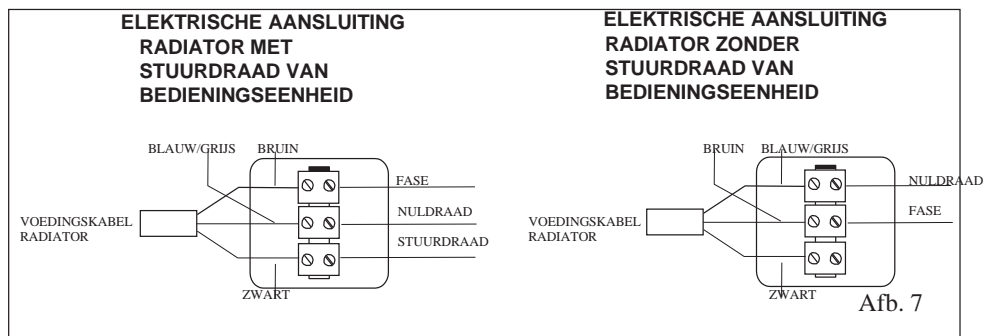
Het toestel moet worden geïnstalleerd in overeenstemming met de nationale wetgeving voor elektrische apparatuur.

De montagekit wordt bijgeleverd in de verpakking (zie pag. xxx).

Het toestel moet zo worden geïnstalleerd dat:

- het NIET direct onder een stopcontact staat;
- de buizen of kabels NIET worden beschadigd;
- de afstanden in afb. 1, 2, 3 en 4 worden nageleefd;
- de radiator de muur of de vloer NIET raakt;
- de kleuren van de draden worden gerespecteerd wanneer het wordt aangesloten op de spanning van 230 V 50 Hz (Afb. 7).
  - bruin = fasedraad
  - blauw/grijs = nuldraad
  - zwart = stuurdraad

- f) De stroomdraad moet worden uitgerust met een meerpolige schakelaar waarmee het toestel volledig kan worden afgesloten van het elektriciteitsnet. De schakelaar moet worden ingebouwd in de vaste bedrading in overeenstemming met de voorschriften voor bedrading.
- g) Het elektrisch circuit moet voorzien zijn van een differentiaalbeveiliging die gevoelig is voor een maximale lekstroom van 30 mA.
- h) Het elektrisch circuit moet 25 cm boven de vloer geplaatst zijn, zoals in onderstaand schema.



**Sluit geen enkel onderdeel van het toestel direct aan op de aarding.**






- i) Ga na of het stopcontact of de stroomdraad geschikt zijn voor de radiator.


#### **VEILIGHEIDSMaatregelen**

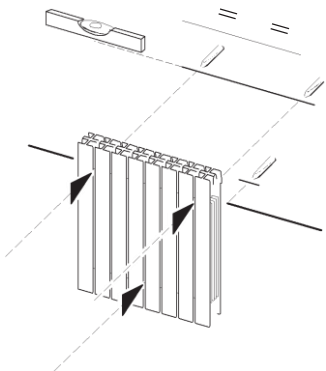
**De hoofdschakelaar moet uitgeschakeld zijn voor u het toestel installeert of verwijdert.**

## MONTAGE OP DE MUUR

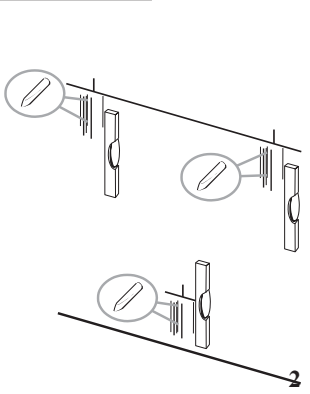
De kit voor muurmontage moet het volgende bevatten:

Onderdeel	Aantal
	x 3
	x 3
	x 3
	x 3
	x 6
	x 6

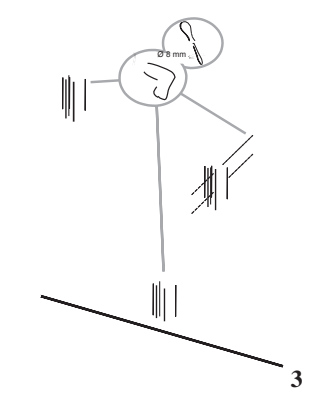
 De volgende instructies gelden enkel voor bakstenen muren. Vraag voor andere soorten muren advies aan een specialist.



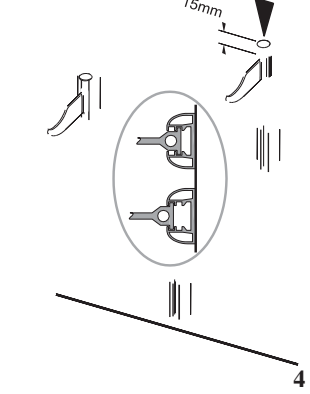
**1**



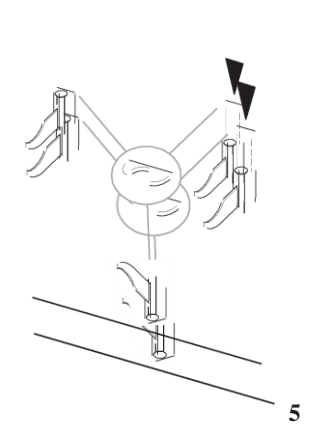
**2**



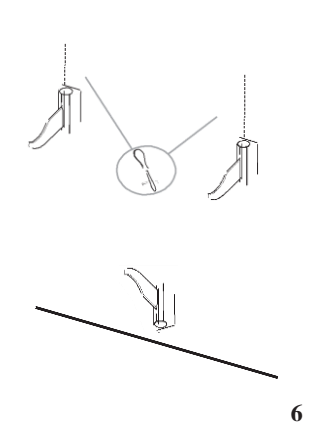
**3**



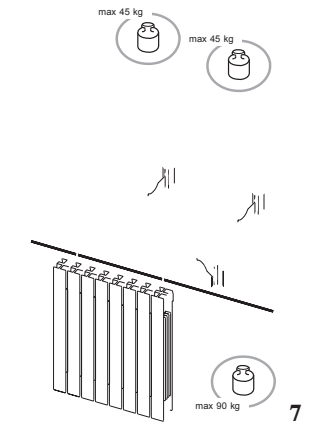
**4**



**5**



**6**



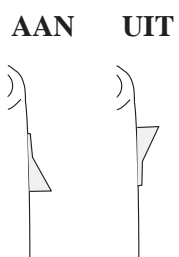
**7**

Afb. 8

## BEDIENING EN GEBRUIK

### Hoofdschakelaar

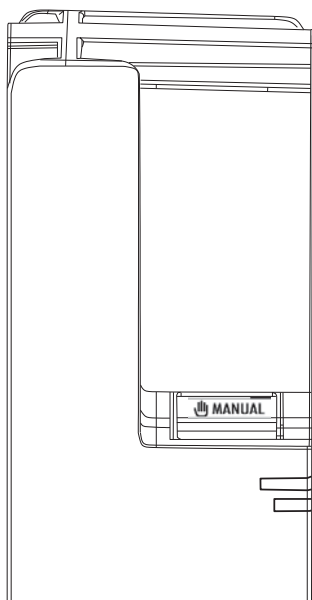
Druk de hoofdschakelaar aan de achterzijde van het bedieningspaneel in de stand (I) om het toestel in stand-by te zetten.



Druk de hoofdschakelaar aan de achterzijde van het bedieningspaneel in de stand (0) om het toestel uit te zetten.

### GEBRUIK

Het toestel kan worden bediend met de universele, infrarode De'Longhi Slim-afstandsbediening met LCD-scherm of indien nodig met de manuele knop op de radiator (afb. 9)



## **LEDS OP HET TOESTEL**

Aan de hand van de leds ziet u meteen in welke modus de radiator staat.

### **Bovenste led (modus)**

Blauw: Comfort

Wit: Chrono

Rood: Stuurdraad

Rood, knipperend: Timermodus (2 u)

Groen: Stand-by

Groen, knipperend: Antivorstmodus

Geel: Nachtmodus

Afwisselend geel en rood: storing in het toestel

Lichtgroen, knipperend: geen stroomtoevoer

### **Onderste led (verwarming)**

Rood: het verwarmingselement is actief.

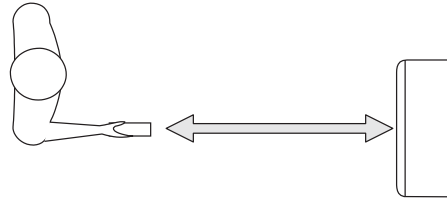
Gedoofd: het verwarmingselement is niet actief, de gewenste temperatuur is bereikt.

### INFRARODE AFSTANDSBEDIENING

De afstandsbediening communiceert met het toestel via infraroodstralen.

Richt de afstandsbediening op de ontvanger van het toestel voor een efficiënte communicatie (afb. 10). De afstand tussen de afstandsbediening en de ontvanger mag niet meer dan 5 m bedragen.

Het toestel geeft binnen de 2 seconden een geluidssignaal om de ontvangst van het signaal te bevestigen.



Afb. 10

Behandel de afstandsbediening steeds voorzichtig en bewaar hem in het daartoe voorziene doosje.

Laat hem niet vallen en stel hem niet bloot aan warmtebronnen of direct zonlicht. Vermijd contact met water of andere vloeistoffen.

De batterijen aanbrengen of vervangen:

- Verwijder het deksel achteraan de afstandsbediening.
- Breng twee AAA-alkalinebatterijen van 1,5 V aan in de juiste positie.
- Breng het deksel weer aan.

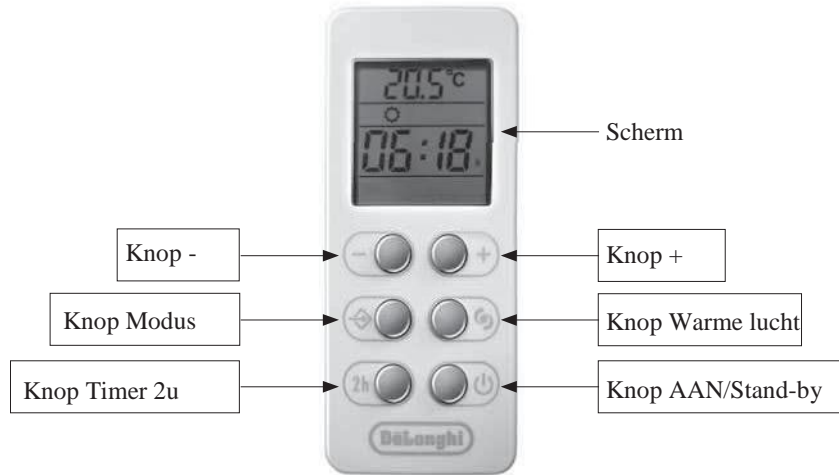
Wanneer u de batterijen vervangt of de afstandsbediening wegwerpt, moet u de batterijen verwijderen en wegwerpen in overeenstemming met de van kracht zijnde wetgeving, aangezien ze schadelijk zijn voor het milieu.

De Slim-afstandsbediening is geschikt voor de nieuwe collectie radiatoren en handdoekdrogers van De'Longhi.

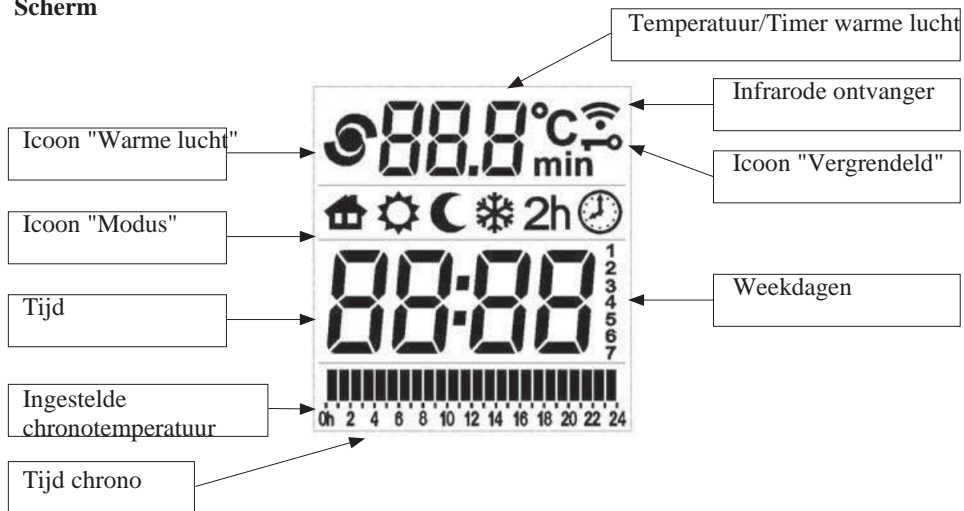
### Kenmerken:


Afmetingen	100 x 42 x 20,5 mm
Vermogen	twee AAA-alkalinebatterijen van 1,5 V





**Scherm**



Overdracht van informatie tussen afstandsbediening en radiator 

### AAN/Stand-by

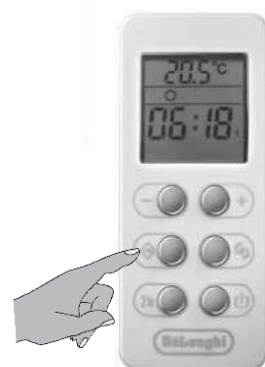


In de modus Stand-by verschijnen het uur en de dag van de week op het scherm.

Druk op de knop AAN/Stand-by om de afstandsbediening in te schakelen in de modus die het laatst werd geselecteerd voordat hij werd uitgeschakeld.

Wanneer u de afstandsbediening voor het eerst gebruikt nadat u de batterijen hebt vervangen, wordt automatisch de modus "Comfort" geselecteerd.

### Werkingsmodi



Druk op de knop "Modus" om door de verschillende werkingsmodi te bladeren.








Een icoon op het scherm geeft de geselecteerde modus weer:

					2h	
Stuurdraad	Comfort	Nachtmodus	Antivorstmodus	Chrono	Timer van 2 u	Warme lucht

### LET OP:

De modus "Warme lucht" is enkel beschikbaar voor handdoekdrogers met ingebouwde warmeluchtblazer. Dat is niet het geval voor dit toestel.

## Beschrijving van modi

 Stuurdraad	<ul style="list-style-type: none"> <li>- De temperatuur hangt af van het commando van de stuurdraad.</li> <li>- Alle commando's van de stuurdraad zijn ingeschakeld.</li> </ul>
 Comfort	<ul style="list-style-type: none"> <li>- De comforttemperatuur is de temperatuur die de gebruiker instelt.</li> <li>- Alle commando's van de stuurdraad zijn uitgeschakeld.</li> </ul>
 Nachtmodus	<ul style="list-style-type: none"> <li>- Om 's nachts een comfortabele temperatuur te behouden met minimaal energieverbruik.</li> <li>- Alle commando's van de stuurdraad zijn uitgeschakeld.</li> </ul>
 Antivorstmodus	<ul style="list-style-type: none"> <li>- In de antivorstmodus wordt de temperatuur ingesteld op 7°C.</li> <li>- Alle commando's van de stuurdraad zijn uitgeschakeld.</li> <li>- Het toestel schakelt automatisch in wanneer de temperatuur in de ruimte onder de 7°C zakt.</li> </ul>
 Chrono	<ul style="list-style-type: none"> <li>- Dagelijkse en wekelijkse programmering voor de comfort- en nachttemperatuur.</li> <li>- Alle commando's van de stuurdraad zijn uitgeschakeld.</li> </ul>
 Timer van 2 uur	<ul style="list-style-type: none"> <li>- De timermodus is handig om de ruimte snel op te warmen.</li> <li>- Het toestel werkt gedurende 2 uur op maximale kracht.</li> <li>- De timermodus stopt automatisch na 2 uur.</li> </ul>
 Stand-by	<ul style="list-style-type: none"> <li>- Verwarmingselement uit.</li> <li>- Alle commando's van de stuurdraad zijn uitgeschakeld.</li> </ul>

## Stuurdraad

In de modus "Stuurdraad" wordt het toestel via een zogenaamde "stuurdraad" gestuurd door een programmeerbaar, centraal systeem, dat de meest gepaste werkingsmodus instelt. Het toestel is compatibel met de meest geavanceerde stuurdraadsystemen met zes commando's, zodat uit de volgende modi kan worden gekozen:

1 Comfort	geen signaal
2 Temperatuurdaling	3-4°C onder de comforttemperatuur (signaal: dubbelzijdige gelijkrichting)
3 Antivorstmodus	7°C (signaal: negatieve enkelzijdige gelijkrichting)
4 Stop	signaal: positieve enkelzijdige gelijkrichting
5 Bijkomende temperatuurdaling	1°C onder de comforttemperatuur
6 Bijkomende temperatuurdaling	2°C onder de comforttemperatuur

- Druk op de knop "Modus" tot het icoon  van de modus "Stuurdraad" op het scherm verschijnt.
- Op het toestel wordt de bovenste led rood.

De gebruiker kan de gewenste temperatuur instellen met de afstandsbediening:

- Kies de gewenste temperatuur met de knoppen "+" en "-".

Als de stuurdraadprogrammeur niet is aangesloten, wordt automatisch de modus "Comfort" geselecteerd.

### Comfortmodus

De comforttemperatuur is de temperatuur die de gebruiker instelt. Dat kan een temperatuur tussen 7°C en 32°C zijn.


Deze modus is bedoeld voor het normale gebruik van het toestel, d.w.z. om de ruimte te verwarmen.

- Druk op de knop "Modus" tot het icoon  van de modus "Comfort" op het scherm verschijnt.
- Wijzig de gewenste temperatuur indien nodig met de knoppen "+" en "-".
- Op het toestel wordt de bovenste led blauw.

### Nachtmodus


In de nachtmodus blijft de temperatuur gelijk aan of lager dan de ingestelde comforttemperatuur. Als de ingestelde comforttemperatuur lager is dan de ingestelde nachttemperatuur, wordt deze laatste automatisch aangepast.

Wij raden deze modus aan als de ruimte 2 uur of meer leeg zal zijn.

- Druk op de knop "Modus" tot het icoon  van de modus "Nacht" op het scherm verschijnt.
- Wijzig de gewenste temperatuur indien nodig met de knoppen "+" en "-".
- Op het toestel wordt de bovenste led geel.

### Antivorstmodus

In de antivorstmodus staat de temperatuur ingesteld op 7°C. Het toestel schakelt automatisch in wanneer de temperatuur in de ruimte onder de 7°C zakt. Wij raden deze modus aan als de ruimte meerdere dagen leeg zal zijn.

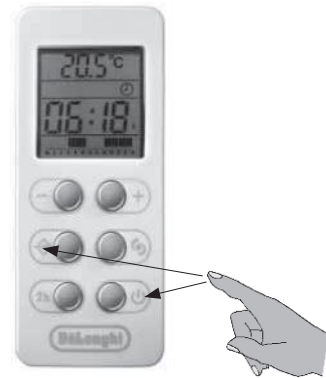
- Druk op de knop "Modus" tot het icoon  van de "Antivorstmodus" op het scherm verschijnt.
- Op het toestel knippert de bovenste led groen.

## Chronomodus

Met deze modus kan de gebruiker verschillende temperaturen instellen naargelang het uur van de dag. De comfort- en nachttemperatuur en de tijdsintervallen kunnen worden geprogrammeerd (zie onderstaande afbeelding):



### a) De huidige dag en tijd instellen



Druk de knoppen "Modus" en "Stand-by" tegelijkertijd in om de configuratiemodus te activeren.

Het nummer van de huidige dag knippert: druk op "+" en "-" om de gewenste dag in te stellen. Druk op de knop "Modus" om te bevestigen.



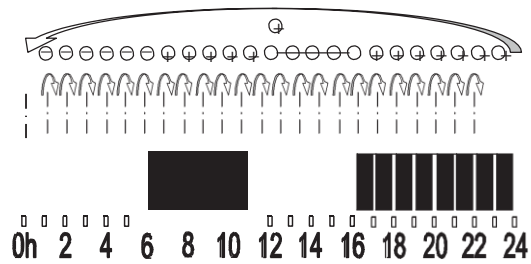
Nu knippert het uur: druk op de knoppen "+" en "-" om het uur in te stellen en bevestig met de knop "Modus".



Vervolgens knipperen de minuten: stel ze op dezelfde manier in.

### b) Het programma instellen

Nu kunt u voor elke dag de uren programmeren. Start met de eerste dag. Kies voor elk uur met de knoppen "+" en "-" tussen de "hoge" comforttemperatuur (gevulde balk) en de "lage" nachttemperatuur (lege balk).



Druk op "Modus" om te bevestigen en herhaal dezelfde stappen voor elke dag van de week.

Het weekprogramma is nu ingesteld en het toestel bevestigt dat met een geluidssignaal.

### Timermodus (2 u)

De modus "Timer" kan worden gebruikt om de ruimte snel te verwarmen.



**Druk op de knop "2h" om de modus "Timer" in te schakelen.**

De ingestelde temperatuur verdwijnt van het scherm van de afstandsbediening.

- De radiator werkt op volle kracht gedurende 2 uur, ongeacht de ingestelde temperatuur.
- De gebruiker kan de timermodus op elk moment uitschakelen door nogmaals op de knop "2h" of op de knop "Modus" te drukken. De timermodus stopt automatisch na 2 uur.




### **Kinderbeveiliging**

Het is mogelijk om de afstandsbediening te vergrendelen om te voorkomen dat kinderen per ongeluk wijzigingen aanbrengen.

Druk ongeveer 3 seconden lang tegelijkertijd op de knoppen "+" en "Modus" om het toetsenbord te vergrendelen.

Het icoon  "Vergrendeld" verschijnt op het scherm.

Druk om te ontgrendelen nogmaals gedurende ongeveer 3 seconden op beide knoppen. Het  icoon "Vergrendeld" verdwijnt.

### **Opmerking over het gebruik van de afstandsbediening met andere radiatoren van De'Longhi:**

Bij sommige modellen van de radiatoren Navy en Stilo Plus is het niet mogelijk om de kinderbeveiliging op het toestel te activeren met de afstandsbediening. Activeer de kinderbeveiliging in dat geval met de knoppen op het toestel, zoals wordt beschreven in de instructies.

### **Let op:**

Als de batterijen leeg zijn, verschijnt de melding "batt" op het scherm van de afstandsbediening.

### **DE RADIATOR GEBRUIKEN ZONDER AFSTANDSBEDIENING**

De radiator kan worden bediend met de ingebouwde knop op de radiator achter de afstandsbediening. Dit indien de afstandsbediening verloren of weg is of wanneer de batterijen leeg zijn.

Druk meerdere malen op de knop om door de verschillende werkingsmodi te bladeren: Comfort – Nacht – Antivorstmodus – Stuurdraad – Chrono – Timer (2h) – Stand-by

De temperatuur kan niet worden gewijzigd met de ingebouwde knop. De temperatuur die het laatst werd ingesteld met de afstandsbediening blijft behouden.

**LET OP:**

Na een stroomuitval gaat het toestel over op de modus "Stand-by".

Als de radiator wordt ingeschakeld met de afstandsbediening na een stroomuitval, wordt de programmering van de afstandsbediening hersteld.

**ONDERHOUD**

De radiator vereist geen speciaal onderhoud. U moet hem enkel afstoffen met een droge doek.

Reinig de radiator enkel wanneer hij koud is. Gebruik geen schuurpoeder of bijtende solventen.

Verwijder indien nodig opgehoopt vuil met een stofzuiger.

**Mogelijke oorzaken van storingen**

Het toestel warmt niet op	Controleer of de schakelaar in stand I staat en er elektriciteit is.
Het toestel warmt niet op	Controleer de temperatuur in de ruimte en de ingestelde temperatuur
Het toestel verwarmt voortdurend	Ga na of de radiator niet dicht bij een luchtinlaat staat.
Het toestel verwarmt voortdurend	Ga na of de ingestelde temperatuur niet werd gewijzigd.

Neem contact op met uw installateur als u het probleem niet kunt oplossen.

## **GARANTIE**

De producent kent de consument alle rechten toe die zijn beschreven in de Europese richtlijn 1999/44/EG, evenals de consumentenrechten volgens de nationale wetgeving.

De garantie dekt meer bepaald elk gebrek aan overeenstemming en elke fabricagefout die op het moment van de verkoop aanwezig zijn of worden opgemerkt binnen de twee jaar na de aankoopdatum en geeft de consument recht op gratis herstelling van het defecte product of vervanging indien herstellen onmogelijk is.

De hierboven vermelde rechten gelden niet in de volgende gevallen:

- defecten veroorzaakt door enig gebruik dat afwijkt van het gebruik beschreven in de instructies, die integraal deel uitmaken van het verkoopcontract
- defecten veroorzaakt door een ongeval, nalatigheid of geknoei

De producent is niet aansprakelijk wanneer mensen, voorwerpen of dieren schade of verwondingen oplopen die direct of indirect het gevolg zijn van het niet naleven van de instructies in de handleiding, in het bijzonder de instructies voor de installatie en inwerkingstelling en de waarschuwingen.

Om aanspraak te maken op deze rechten, moet de consument contact opnemen met zijn/haar distributeur of installateur en een geldig aankoopbewijs voorleggen, dat werd uitgegeven door de verkoper en de aankoopdatum vermeldt.

### **Belangrijke informatie voor de correcte verwijdering van het product in overeenstemming met de Europese richtlijn 2002/96/EG.**

Op het einde van zijn levenscyclus mag het product niet worden verwijderd als gewoon huisvuil. Het moet naar een speciaal inzamelpunt worden gebracht dat is goedgekeurd door de plaatselijke autoriteiten of naar een handelaar die een dergelijke service aanbiedt. De gescheiden inzameling van huishoudtoestellen vermijdt eventuele negatieve gevolgen voor het milieu en de gezondheid door ongepaste verwijdering en maakt het mogelijk om de materialen van de toestellen te recyclen en zo energie en hulpmiddelen te besparen. Het product is gemarkeerd met een doorgekruiste verrijdbare afvalbak om de consument eraan te herinneren dat huishoudtoestellen gescheiden moeten worden ingezameld.

